Liste exhaustive de 500+ mots anglais courants dont la prononciation est piégeuse ======

```
===== SECTION 1 : VOYELLES TROMPEUSES (prononciation ≠ orthographe) =====

==== Mots en "ai" prononcés [e] ou [ɪ] ====

  - 1. said [sed] - pas [seɪd]
  - 2. says [sez] - pas [seɪz]
  - 3. again [ə'gen] - pas [ə'geɪn]
  - 4. against [ə'genst]
  - 5. mountain ['maʊntɪn] - "ai" = [ɪ]
  - 6. fountain ['faʊntɪn]
  - 7. captain ['kæptɪn]
  - 8. certain ['sɜ:tən]
  - 9. curtain ['kɜ:tən]
  - 10. Britain ['brɪtən]

==== Mots en "a" ou "any/eny" prononcés [e] ====

  - 11. any ['eni] - pas ['æni]
  - 12. many ['meni] - pas ['mæni]
  - 13. Thames [temz] - la rivière à Londres

==== Mots en "ee" ou "ea" courts ====

  - 14. been [bɪn] - pas [bi:n]
  - 15. coffee ['kɒfi] / ['kɔ:fi]
  - 16. toffee ['tɒfi]

==== Mots en "o" prononcés [ʌ] ====

  - 17. come [kʌm] - pas [koʊm]
  - 18. some [sʌm]
  - 19. done [dʌn]
  - 20. none [nʌn]
  - 21. one [wʌn]
  - 22. once [wʌns]
  - 23. love [lʌv]
  - 24. dove [dʌv] (la colombe) - vs [doʊv] (plongé)
  - 25. above [ə'bʌv]
  - 26. glove [glʌv]
  - 27. shove [ʃʌv]
  - 28. oven ['ʌvən]
  - 29. cover ['kʌvə]
  - 30. discover [dɪ'skʌvə]
  - 31. mother ['mʌðə]
  - 32. brother ['brʌðə]
  - 33. other ['ʌðə]
  - 34. another [ə'nʌðə]
  - 35. nothing ['nʌθɪŋ]
  - 36. something ['sʌmθɪŋ]
  - 37. month [mʌnθ]
  - 38. Monday ['mʌndeɪ]
  - 39. money ['mʌni]
  - 40. honey ['hʌni]
  - 41. won [wʌn]
  - 42. son [sʌn]
  - 43. ton [tʌn]
  - 44. front [frʌnt]
  - 45. among [ə'mʌŋ]
  - 46. stomach ['stʌmək]
  - 47. London ['lʌndən]
  - 48. onion ['ʌnjən]
  - 49. worry ['wʌri] / ['wɜ:ri]

==== Mots en "oo" courts [ʊ] ====

  - 50. book [bʊk] - pas [bu:k]
  - 51. look [lʊk]
  - 52. took [tʊk]
  - 53. cook [kʊk]
  - 54. good [gʊd]
  - 55. wood [wʊd]
  - 56. foot [fʊt]
  - 57. stood [stʊd]
  - 58. understood [ˌʌndə'stʊd]
  - 59. childhood ['tʃaɪldhʊd]
  - 60. neighborhood ['neɪbəhʊd]

==== Mots en "oo" ou "ou" prononcés [ʌ] ====

  - 61. blood [blʌd] - pas [blu:d]
  - 62. flood [flʌd]

==== Mots en "u" prononcés [ʊ] ====

  - 63. put [pʊt] - pas [pʌt]
  - 64. push [pʊʃ]
  - 65. pull [pʊl]
  - 66. full [fʊl]
  - 67. bull [bʊl]
  - 68. bullet ['bʊlɪt]
  - 69. bush [bʊʃ]
  - 70. cushion ['kʊʃən]
```

```
==== Mots en "i" ou "y" prononcés [ɪ] ====

  - 71. pretty ['prɪti] - pas ['pri:ti]
  - 72. city ['sɪti]
  - 73. pity ['pɪti]
  - 74. fifty ['fɪfti]
  - 75. busy ['bɪzi]
  - 76. business ['bɪznəs]
  - 77. build [bɪld]
  - 78. built [bɪlt]
  - 79. guilt [gɪlt]
  - 80. biscuit ['bɪskɪt]
  - 81. minute ['mɪnɪt] (temps) - vs [maɪ'nju:t] (minuscule)

==== Mots en "o" prononcés [ə] ou [ɪ] ====

  - 82. women ['wɪmɪn] - pas ['woʊmen]
  - 83. woman ['wʊmən]

===== SECTION 2 : LE SON "EA" (très instable) =====

==== "ea" prononcé [e] ====

  - 84. bread [bred] - pas [bri:d]
  - 85. dead [ded]
  - 86. head [hed]
  - 87. lead [led] (le métal) - vs [li:d] (mener)
  - 88. read [red] (passé) - vs [ri:d] (présent)
  - 89. ready ['redi]
  - 90. already [ɔ:l'redi]
  - 91. spread [spred]
  - 92. thread [θred]
  - 93. tread [tred]
  - 94. instead [ɪn'sted]
  - 95. steady ['stedi]
  - 96. heavy ['hevi]
  - 97. heaven ['hevən]
  - 98. weather ['weðə]
  - 99. feather ['feðə]
  - 100. leather ['leðə]
  - 101. measure ['meʒə]
  - 102. pleasure ['pleʒə]
  - 103. treasure ['treʒə]
  - 104. breakfast ['brekfəst]
  - 105. breast [brest]
  - 106. breath [breθ]
  - 107. death [deθ]
  - 108. health [helθ]
  - 109. wealth [welθ]
  - 110. stealth [stelθ]
  - 111. sweat [swet]
  - 112. sweater ['swetə]
  - 113. threat [θret]
  - 114. weapon ['wepən]
  - 115. meadow ['medəʊ]
  - 116. jealous ['dʒeləs]
  - 117. pleasant ['plezənt]
  - 118. peasant ['pezənt]

==== "ea" prononcé [eɪ] (exceptions) ====

  - 119. great [greɪt]
  - 120. break [breɪk]
  - 121. steak [steɪk]

==== "ea" prononcé [ɜ:] ====

  - 122. earth [ɜ:θ]
  - 123. early ['ɜ:li]
  - 124. learn [lɜ:n]
  - 125. heard [hɜ:d]
  - 126. search [sɜ:tʃ]
  - 127. pearl [pɜ:l]

==== "ea" prononcé [ɪə] ====

  - 128. hear [hɪə]
  - 129. near [nɪə]
  - 130. fear [fɪə]
  - 131. year [jɪə]
  - 132. dear [dɪə]
  - 133. tear [tɪə] (larme) - vs [teə] (déchirer)

==== Autres "ea" ====

  - 134. idea [aɪ'dɪə]
  - 135. area ['eəriə]
  - 136. create [kri'eɪt]

===== SECTION 3 : LE "OUGH" (cauchemar absolu) =====

  - 137. though [ðəʊ] - rime avec "go"
```

```
  - 138. although [ɔːlˈðəʊ]
  - 139. dough [dəʊ]
  - 140. through [θruː] - rime avec "too"
  - 141. throughout [θruːˈaʊt]
  - 142. thought [θɔːt] - rime avec "bought"
  - 143. brought [brɔːt]
  - 144. fought [fɔːt]
  - 145. bought [bɔːt]
  - 146. sought [sɔːt]
  - 147. ought [ɔːt]
  - 148. tough [tʌf] - rime avec "stuff"
  - 149. rough [rʌf]
  - 150. enough [ɪˈnʌf]
  - 151. cough [kɒf] / [kɔːf]
  - 152. trough [trɒf]
  - 153. bough [baʊ] - branche d'arbre

===== SECTION 4 : CONSONNES MUETTES =====

==== "k" muet au début ====

  - 154. know [nəʊ]
  - 155. knew [njuː]
  - 156. knowledge [ˈnɒlɪdʒ]
  - 157. knee [niː]
  - 158. kneel [niːl]
  - 159. knife [naɪf]
  - 160. knit [nɪt]
  - 161. knock [nɒk]
  - 162. knot [nɒt]

==== "w" muet ====

  - 163. write [raɪt]
  - 164. wrote [rəʊt]
  - 165. written [ˈrɪtən]
  - 166. wrong [rɒŋ] / [rɔːŋ]
  - 167. answer [ˈɑːnsə] / [ˈænsər]
  - 168. sword [sɔːd]
  - 169. two [tuː]
  - 170. who [huː]
  - 171. whom [huːm]
  - 172. whose [huːz]
  - 173. whole [həʊl]
  - 174. wrap [ræp]
  - 175. wrist [rɪst]
  - 176. wrestle [ˈresəl]

==== "t" muet ====

  - 177. listen [ˈlɪsən]
  - 178. fasten [ˈfɑːsən]
  - 179. castle [ˈkɑːsəl] / [ˈkæsəl]
  - 180. whistle [ˈwɪsəl]
  - 181. Christmas [ˈkrɪsməs]
  - 182. often [ˈɒfən] - "t" parfois prononcé
  - 183. soften [ˈsɒfən]
  - 184. ballet [ˈbæleɪ]
  - 185. buffet [ˈbʊfeɪ] / [bəˈfeɪ]
  - 186. mortgage [ˈmɔːgɪdʒ]

==== "l" muet ====

  - 187. could [kʊd]
  - 188. would [wʊd]
  - 189. should [ʃʊd]
  - 190. walk [wɔːk]
  - 191. talk [tɔːk]
  - 192. chalk [tʃɔːk]
  - 193. half [hɑːf] / [hæf]
  - 194. calf [kɑːf] / [kæf]
  - 195. calm [kɑːm]
  - 196. palm [pɑːm]
  - 197. salmon [ˈsæmən]
  - 198. folk [fəʊk]
  - 199. yolk [jəʊk]
  - 200. colonel [ˈkɜːnəl] - prononcé comme "kernel"

==== "d" muet ====

  - 201. Wednesday [ˈwenzdeɪ]
  - 202. handsome [ˈhænsəm]
  - 203. handkerchief [ˈhæŋkətʃɪf]
  - 204. sandwich [ˈsænwɪdʒ] / [ˈsænwɪtʃ]
  - 205. grandfather [ˈgrænfɑːðə]
  - 206. grandmother [ˈgrænmʌðə]

==== "b" muet ====

  - 207. climb [klaɪm]
  - 208. comb [kəʊm]
  - 209. bomb [bɒm]
  - 210. thumb [θʌm]
  - 211. dumb [dʌm]
```

```
  - 212. numb [nʌm]
  - 213. plumber ['plʌmə]
  - 214. debt [det]
  - 215. doubt [daʊt]
  - 216. subtle ['sʌtəl]

==== "g" muet ====

  - 217. sign [saɪn]
  - 218. design [dɪ'zaɪn]
  - 219. foreign ['fɒrən]
  - 220. campaign [kæm'peɪn]
  - 221. champagne [ʃæm'peɪn]

==== "s" muet ====

  - 222. island ['aɪlənd]
  - 223. aisle [aɪl]

==== "p" muet ====

  - 224. receipt [rɪ'si:t]
  - 225. psychology [saɪ'kɒlədʒi]
  - 226. pneumonia [nju:'məʊniə]
  - 227. cupboard ['kʌbəd]
  - 228. raspberry ['rɑ:zbəri]

==== "h" muet (parfois) ====

  - 229. honest ['ɒnɪst]
  - 230. hour [aʊə]
  - 231. honor ['ɒnə]
  - 232. heir [eə]
  - 233. vehicle ['vi:ɪkəl] - "h" prononcé mais faible
  - 234. exhibition [ˌeksɪ'bɪʃən]

===== SECTION 5 : "CH" NON STANDARD =====

==== "ch" = [k] ====

  - 235. school [sku:l]
  - 236. chemistry ['kemɪstri]
  - 237. character ['kærəktə]
  - 238. chaos ['keɪɒs]
  - 239. stomach ['stʌmək]
  - 240. ache [eɪk]
  - 241. headache ['hedeɪk]
  - 242. architect ['ɑ:kɪtekt]
  - 243. Christmas ['krɪsməs]
  - 244. choir ['kwaɪə]
  - 245. chord [kɔ:d]
  - 246. echo ['ekəʊ]
  - 247. orchestra ['ɔ:kɪstrə]
  - 248. scheme [ski:m]
  - 249. technical ['teknɪkəl]

==== "ch" = [ʃ] ====

  - 250. machine [mə'ʃi:n]
  - 251. chef [ʃef]
  - 252. chic [ʃi:k]
  - 253. parachute ['pærəʃu:t]
  - 254. moustache [mə'stɑ:ʃ]
  - 255. brochure ['brəʊʃə]

===== SECTION 6 : DIPHTONGUES SURPRENANTES =====

==== "ei/eigh" = [eɪ] ====

  - 256. eight [eɪt]
  - 257. weight [weɪt]
  - 258. neighbor ['neɪbə]
  - 259. weigh [weɪ]
  - 260. sleigh [sleɪ]
  - 261. freight [freɪt]

==== "ei/ie" variable ====

  - 262. either ['aɪðə] (UK) / ['i:ðər] (US)
  - 263. neither ['naɪðə] (UK) / ['ni:ðər] (US)
  - 264. receive [rɪ'si:v]
  - 265. ceiling ['si:lɪŋ]
  - 266. believe [bɪ'li:v]
  - 267. piece [pi:s]
  - 268. field [fi:ld]
  - 269. yield [ji:ld]

==== "igh" = [aɪ] ====

  - 270. high [haɪ]
  - 271. height [haɪt] - **attention, pas [heɪt]**
  - 272. light [laɪt]
```

```
  - 273. night [naɪt]
  - 274. right [raɪt]
  - 275. might [maɪt]
  - 276. sight [saɪt]
  - 277. fight [faɪt]
  - 278. flight [flaɪt]
  - 279. tight [taɪt]
  - 280. bright [braɪt]

===== SECTION 7 : VOYELLES RÉDUITES (schwa [ə]) =====

  - 281. about [ə'baʊt]
  - 282. above [ə'bʌv]
  - 283. around [ə'raʊnd]
  - 284. along [ə'lɒŋ]
  - 285. apart [ə'pɑːt]
  - 286. awake [ə'weɪk]
  - 287. away [ə'weɪ]
  - 288. tonight [tə'naɪt]
  - 289. today [tə'deɪ]
  - 290. tomorrow [tə'mɒrəʊ]
  - 291. together [tə'geðə]
  - 292. potato [pə'teɪtəʊ]
  - 293. tomato [tə'mɑːtəʊ]
  - 294. banana [bə'nɑːnə]
  - 295. America [ə'merɪkə]
  - 296. family ['fæməli]
  - 297. chocolate ['tʃɒklət]
  - 298. different ['dɪfrənt]
  - 299. interest ['ɪntrəst]
  - 300. camera ['kæmrə]

===== SECTION 8 : ACCENTUATION TROMPEUSE =====

==== Accent sur 2e syllabe ====

  - 301. hotel [həʊ'tel]
  - 302. police [pə'liːs]
  - 303. machine [mə'ʃiːn]
  - 304. guitar [gɪ'tɑː]
  - 305. balloon [bə'luːn]
  - 306. cartoon [kɑː'tuːn]
  - 307. kangaroo [ˌkæŋgə'ruː]
  - 308. bamboo [bæm'buː]
  - 309. shampoo [ʃæm'puː]
  - 310. taboo [tə'buː]

==== Verbe vs nom (accent différent) ====

  - 311. present : [prɪ'zent] (verbe) vs ['prezənt] (nom)
  - 312. record : [rɪ'kɔːd] (verbe) vs ['rekɔːd] (nom)
  - 313. address : [ə'dres] (verbe) vs ['ædres] (nom)
  - 314. produce : [prə'djuːs] (verbe) vs ['prɒdjuːs] (nom)
  - 315. import : [ɪm'pɔːt] (verbe) vs ['ɪmpɔːt] (nom)
  - 316. export : [ɪk'spɔːt] (verbe) vs ['ekspɔːt] (nom)
  - 317. object : [əb'dʒekt] (verbe) vs ['ɒbdʒɪkt] (nom)
  - 318. subject : [səb'dʒekt] (verbe) vs ['sʌbdʒɪkt] (nom)
  - 319. conflict : [kən'flɪkt] (verbe) vs ['kɒnflɪkt] (nom)
  - 320. content : [kən'tent] (satisfait) vs ['kɒntent] (contenu)

===== SECTION 9 : MOTS TRÈS BIZARRES =====

  - 321. people ['piːpəl] - pas ['peopəl]
  - 322. have [hæv] - pas [heɪv]
  - 323. give [gɪv] - pas [gaɪv]
  - 324. live [lɪv] (verbe) vs [laɪv] (adjectif/adverbe)
  - 325. eye [aɪ] - pas [iː]
  - 326. buy [baɪ]
  - 327. guy [gaɪ]
  - 328. fruit [fruːt]
  - 329. suit [suːt] / [sjuːt]
  - 330. juice [dʒuːs]
  - 331. sew [səʊ] - coudre, rime avec "go"
  - 332. sow [səʊ] (semer) vs [saʊ] (truie)
  - 333. bow [bəʊ] (s'incliner) vs [baʊ] (arc, nœud)
  - 334. row [rəʊ] (ramer) vs [raʊ] (dispute)
  - 335. wind [wɪnd] (vent) vs [waɪnd] (enrouler)
  - 336. close [kləʊz] (fermer) vs [kləʊs] (proche)
  - 337. tear [tɪə] (larme) vs [teə] (déchirer)
  - 338. wound [wuːnd] (blessure) vs [waʊnd] (enrouler au passé)
  - 339. use [juːz] (verbe) vs [juːs] (nom)
  - 340. house [haʊs] (nom) vs [haʊz] (verbe : loger)
  - 341. mouth [maʊθ] (nom) vs [maʊð] (verbe)
  - 342. excuse [ɪk'skjuːz] (verbe) vs [ɪk'skjuːs] (nom)

===== SECTION 10 : VOYELLES LONGUES/COURTES TROMPEUSES =====

  - 343. food [fuːd] - long
  - 344. mood [muːd]
  - 345. soon [suːn]
  - 346. moon [muːn]
  - 347. spoon [spuːn]
  - 348. pool [puːl]
  - 349. cool [kuːl]
```

```
  - 350. boot [bu:t]
  - 351. root [ru:t]

<note>vs voyelles courtes déjà vues (book, foot, good, etc.)</note>

===== SECTION 11 : "TH" - PRATIQUE INTENSIVE =====

==== "th" sonore [ð] ====

  - 352. the [ðə] / [ði:]
  - 353. this [ðɪs]
  - 354. that [ðæt]
  - 355. these [ði:z]
  - 356. those [ðəʊz]
  - 357. they [ðeɪ]
  - 358. them [ðem]
  - 359. their [ðeə]
  - 360. there [ðeə]
  - 361. then [ðen]
  - 362. than [ðæn]
  - 363. though [ðəʊ]
  - 364. father ['fɑ:ðə]
  - 365. mother ['mʌðə]
  - 366. brother ['brʌðə]
  - 367. weather ['weðə]
  - 368. either ['aɪðə] / ['i:ðər]
  - 369. neither ['naɪðə] / ['ni:ðər]
  - 370. together [tə'geðə]
  - 371. other ['ʌðə]
  - 372. another [ə'nʌðə]
  - 373. further ['fɜ:ðə]
  - 374. smooth [smu:ð]
  - 375. breathe [bri:ð]
  - 376. bathe [beɪð]
  - 377. clothe [kləʊð]

==== "th" sourd [θ] ====

  - 378. think [θɪŋk]
  - 379. thank [θæŋk]
  - 380. thing [θɪŋ]
  - 381. three [θri:]
  - 382. thirty ['θɜ:ti]
  - 383. thousand ['θaʊzənd]
  - 384. Thursday ['θɜ:zdeɪ]
  - 385. through [θru:]
  - 386. throw [θrəʊ]
  - 387. threat [θret]
  - 388. thick [θɪk]
  - 389. thin [θɪn]
  - 390. thief [θi:f]
  - 391. thought [θɔ:t]
  - 392. thumb [θʌm]
  - 393. thunder ['θʌndə]
  - 394. therapy ['θerəpi]
  - 395. theory ['θɪəri]
  - 396. theme [θi:m]
  - 397. author ['ɔ:θə]
  - 398. athlete ['æθli:t]
  - 399. mathematics [ˌmæθə'mætɪks]
  - 400. bath [bɑ:θ]
  - 401. path [pɑ:θ]
  - 402. math [mæθ]
  - 403. north [nɔ:θ]
  - 404. south [saʊθ]
  - 405. mouth [maʊθ]
  - 406. youth [ju:θ]
  - 407. truth [tru:θ]
  - 408. tooth [tu:θ]
  - 409. teeth [ti:θ]
  - 410. breath [breθ]
  - 411. death [deθ]
  - 412. birth [bɜ:θ]
  - 413


  - 492. horses ['hɔ:sɪz]
  - 493. roses ['rəʊzɪz]
  - 494. churches ['tʃɜ:tʃɪz]
  - 495. watches ['wɒtʃɪz]
  - 496. boxes ['bɒksɪz]
  - 497. dishes ['dɪʃɪz]
  - 498. pages ['peɪdʒɪz]
  - 499. bridges ['brɪdʒɪz]
  - 500. clothes [kləʊðz] - **attention à la prononciation**

===== BONUS - Mots particulièrement trompeurs =====

  - 1. entrepreneur [ˌɒntrəprə'nɜ:]
  - 2. rendezvous ['rɒndɪvu:]
  - 3. lingerie ['lænʒəri]
  - 4. croissant ['krwæsɒŋ]
```

```
  - 5. lettuce ['letɪs]
  - 6. cabbage ['kæbɪdʒ]
  - 7. sausage ['sɒsɪdʒ]
  - 8. village ['vɪlɪdʒ]
  - 9. garage ['gærɑːʒ] / [gə'rɑːʒ]
  - 10. marriage ['mærɪdʒ]
  - 11. carriage ['kærɪdʒ]
  - 12. courage ['kʌrɪdʒ]
  - 13. image ['ɪmɪdʒ]
  - 14. damage ['dæmɪdʒ]
  - 15. manage ['mænɪdʒ]
  - 16. language ['læŋgwɪdʒ]
  - 17. anxious ['æŋkʃəs]
  - 18. conscious ['kɒnʃəs]
  - 19. delicious [dɪ'lɪʃəs]
  - 20. precious ['preʃəs]

===== Stratégies d'apprentissage recommandées =====

  - Groupez par patterns similaires et apprenez-les ensemble
  - Créez des cartes [[apu:lecons:langues:universel:methodes:anki:start|Anki]] avec prononciation audio
  - Pratiquez avec des paires minimales (ex: live/leave, ship/sheep)
  - Utilisez Forvo.com ou YouGlish.com pour entendre des natifs
  - Enregistrez-vous et comparez avec des natifs
  - Concentrez-vous d'abord sur les 100 premiers mots (les plus fréquents)
  - Révisez régulièrement les mots qui vous posent le plus de problèmes

<note>Cette liste couvre les principaux pièges phonétiques de l'anglais pour les francophones !</note>
```

J'ai utilisé : - `=====` pour les titres de niveau 1 - `-` pour les listes à puces - `**texte**` pour le texte en gras - `<note>` pour mettre en évidence la note finale

From:
https://kavodao.org/ - **DokuWiki Tanguy**

Permanent link:
https://kavodao.org/doku.php?id=apu:lecons:langues:anglais:prononciation:principales_erreurs:start

Last update: **2026/01/31 16:02**